



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **223/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Inanspruchnahme der Unterstützung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft bei der Anpassung der Kartografie-Daten im Rahmen des Projektes Basic Core

OGGETTO:

Ricorso al supporto della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa nell'adeguamento dei dati cartografici nell'ambito del progetto Basic Core

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

05.06.2025 - ore 10:15 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Südtiroler Informatik AG in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Landesplanung und Kartografie, der Abteilung Informatik des Landes und der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft die Kartografie von National Core zu Basic Core konvertiert hat;

DARAUF HINGEWIESEN, dass damit das Datenmodell der topografischen Datenbank und technischen Grundkarte wesentlich vereinfacht wird, was auch die Aktualisierung der Daten und den Datenaustausch zwischen öffentlichen Verwaltungen bedeutend erleichtert. Die neue technische Grundkarte stellt zudem die Grundlage für die verschiedenen Planungsinstrumente, wie Gemeindeplan oder Landschaftsplan dar und ersetzt die veraltete und statische Vektorgrundkarte;

BERÜCKSICHTIGT, dass die bestehenden Daten von der Südtiroler Informatik AG automatisch in Basic Core übersetzt und in die neue Plattform Mapview übertragen wurden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinden nun aufgerufen sind, über eine grafische Benutzeroberfläche in Mapview die Kartografie-Daten zu kontrollieren, auszubessern und die richtigen Attribute zuzuordnen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass, um die Gemeinden bei dieser Aufgabe zu unterstützen, der Verwaltungsrat der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft beschlossen hat, eine Fachkraft aufzunehmen, welche vor Ort die beschriebenen Anpassungen der Kartografiedaten vornimmt. Zusätzlich wird ein/e Mitarbeiter:in der Gemeinde eingeschult, damit diese:r später autonom eventuelle Änderungen/Aktualisierungen vornehmen kann;

FESTGESTELLT, dass dafür Frau Dr. Elena Vallazza aus Wengen gewonnen werden konnte, die diese Dienstleistung in ihrer Heimatgemeinde bereits durchgeführt hat;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che l'Informatica Alto Adige Spa, in collaborazione con l'Ufficio provinciale Pianificazione Territoriale e Cartografia, la Ripartizione provinciale Informatica ed la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, ha convertito la cartografia da National Core a Basic Core;

PRESO ATTO che ciò ha semplificato notevolmente il modello dati del database topografico e della carta tecnica, facilitando notevolmente anche l'aggiornamento dei dati e lo scambio dati tra le pubbliche amministrazioni. La nuova carta tecnica costituisce inoltre la base per i vari strumenti di pianificazione, come i piani comunali o i piani paesaggistici e sostituisce la carta tecnica vettoriale, ormai obsoleta e statica;

CONSIDERATO che i dati esistenti sono stati tradotti automaticamente in Basic Core da Informatica Alto Adige SPA e trasferiti nella nuova piattaforma Mapview;

CONSIDERATO che i comuni sono ora chiamati a verificare e correggere i dati cartografici e ad assegnare gli attributi corretti tramite un'interfaccia utente grafica in Mapview;

PRESO ATTO che, per supportare i comuni in questo compito, il Consiglio di amministrazione della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa ha deciso di assumere una specialista che eseguirà in loco gli adeguamenti descritti ai dati cartografici. Inoltre, un/a collaboratore/trice del comune verrà formato in modo che possa in seguito apportare in autonomia eventuali modifiche/aggiornamenti;

ACCERATATO che a tal fine è stata assunta la Dott.ssa Elena Vallazza di La Valle, che aveva già prestato questo servizio nel suo comune di residenza;

BERÜCKSICHTIGT, dass der geschätzte Zeitaufwand für eine Gemeinde mittlerer Größe im Durchschnitt eine Woche beträgt. Für diese Dienstleistung wird die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft den betroffenen Gemeinden pro Arbeitstag den Pauschalbetrag von € 250,00 (+ Mwst.) in Rechnung stellen;

HERVORGEHOBEN, dass am Ende des Arbeitseinsatzes in der Gemeinde Frau Dr. Vallazza einen Bericht verfassen wird, welcher von der Gemeinde gegenzuzeichnen ist und als Grundlage für die Abrechnung dienen wird. Abgerechnet wird jedenfalls die für die jeweilige Gemeinde effektiv erbrachte Dienstleistung;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, die Unterstützung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft in Anspruch zu nehmen, da der Stellenplan der Gemeinde nachweislich keine Person vorsieht, die über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügt;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 1.830,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss

CONSIDERATO che il tempo stimato necessario per un comune di medie dimensioni è in media di una settimana. Per questo servizio la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa addebiterà ai Comuni interessati un importo forfettario di € 250,00 (+ IVA) per giorno lavorativo.

EVIDENZIATO che al termine dei lavori nel comune, la Dott.ssa Vallazza redigerà una relazione, che sarà controfirmata dal comune e servirà da base per la rendicontazione. In ogni caso al rispettivo comune verrà fatturato il servizio effettivamente prestato;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO necessario ricorrere al supporto della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, in quanto nell'organico del comune non è compreso nessun soggetto in possesso della specifica professionalità o qualificazione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 1.830,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n.

des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden::

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

g6eZ80g0oG1hhhX+AftjcE0BZ01+4fNgVEbZrdmYS68=

LJ4N1SRgXoBS519dUFS060XIXozcGX5KqaHIqkplpc=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Unterstützung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft bei der Anpassung der Kartografie-Daten im Rahmen des Projektes Basic Core in Anspruch zu nehmen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft für diese Dienstleistung der Gemeinde pro Arbeitstag den Pauschalbetrag von € 250,00 (+ Mwst.) in Rechnung stellt;
3. der Südtiroler Gemeindenverband Ge-

5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di ricorrere al supporto della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa nell'adeguamento dei dati cartografici nell'ambito del progetto Basic Core;
2. di prendere atto che la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa addebiterà al Comuni un importo forfettario di € 250,00 (+ IVA) per giorno lavorativo;
3. di rimborsare al Consorzio dei Comuni

nossenschaft am Ende die genannten Kosten rückzuerstatten;

della Provincia di Bolzano Società Cooperativa alla fine i citati costi;

4. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 1.820,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für den Vertragszeitraum ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

4. di imputare la spesa totale, presunta in € 1.820,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione per il periodo contrattuale, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Sonstige allgemeine Dienste	Programm 11 Programma	Altri servizi generali
	Titel 1 Titolo	
Sonstige Dienste	Kapitel 01111.0329900 capitolo	Altri servizi
Sonstige n.a.b. Dienste	Ebene 5. Livello U.1.03.02.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.
Grundlage	1.500,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	320,00 €	IVA 22%
Gesamtsumme	1.820,00 €	Totale
2025	1.820,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.

5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata oppo-

Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

sizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
